01 Identificarea substantei /amestecului si a companiei/firmei

Element de identificare a produsului
D 70 Short Hardener 1L
SC20-0070 RM01
54630268
Utilizări relevante identificate ale substan#ei sau amestecului #i utilizări contraindicate
Produse pentru reparaţii auto
Nr. Articol client

Detalii privind furnizorul fi#ei cu date de securitate
BASF Coatings S.A.S.
ZI Breuil le sec
60676 Clermont de l'oise Cedex
France
Adresa E-mail
Product-Safety-Coatings@basf.com
Telefon de urgenţă
+40 744 34 14 53

---

02 Posibile riscuri

Clasificarea substan#ei sau a amestecului

În conformitate cu Directiva 67/548/CEE sau 1999/45/CE

- Inflamabil.
- Nociv prin inhalare şi în contact cu pielea.
- Iritant pentru sistemul respirator.
- Poate cauza o iritare prin contact cu pielea.
- Expunerea repetată poate cauza uscarea sau crăparea pielii.

Elemente pentru etichetă

According to Directive 67/548/EEC respectively 1999/45/EC (Annex V, Section A and B)

Simbol risc:
Xn Nociv



Produsul conţine:
polimer IPDI
HDI-Oligomer(Trimer)

Indicarea prezenţei riscului

R10
Inflamabil.
R20/21
Nociv prin inhalare şi în contact cu pielea.
R37
Iritant pentru sistemul respirator.
R43
Poate cauza o iritare prin contact cu pielea.
R66
Expunerea repetată poate cauza uscarea sau crăparea pielii.

Marcaj industrial
S23
A nu inspira gazul/fumul/vaporii/aerosolii.
S36/37
Purtaţi echipament de protecţie şi mănuşi corespunzătoare.
S38
În cazul unei ventilaţii insuficiente a se purta un echipament respirator corespunzător.

Conţine izocianaţi. A se vedea informaţiile furnizate de către producător. vezi fişa tehnică de siguranţă.

Alte pericole

Produsul poate sensibiliza pielea si căile respiratorii. Este şi o substanţă care irită pielea, iar un contact repetat poate amplifica acest efect.

---

03 Compozitia/Date cu privire la părţile componente

Substan#e

inaplicabil

Amestecuri

Natură chimică

poliizocianat, solvent organic

Ingrediente periculoase
conform Reglementarii (CE) Nr. 1272/2008.

CAS-Nr.	**EINECS-Nr.**	**REACH-Nr.**	**INDEX-Nr.**
Greut.%			
Fraze de risc			
xilen (amestec de izomeri)			
1330-20-7	215-535-7		601-022-00-9

3,0 - < 5,0
H226 H312 H332 H315
- Lichid inflamabil Categoria 3
- Toxicitate acuta dermatic Categoria 4
- Toxicitate acuta Inhalare - vapori Categoria 4
- Coroziune /iritatia pielii Categoria 2

acetat de n-butil
123-86-4 204-658-1 607-025-00-1
30,0 - < 50,0
H226 H336
- Lichid inflamabil Categoria 3
- Toxicitate specifica pentru organe tinta (expunere unica)
Vaporii pot provoca somnolenta si vertij. Categoria 3

polimer IPDI
53880-05-0
7,0 - < 10,0
H317
- Sensibilizarea pielii Categoria 1

HDI-Oligomer(Trimer)
28182-81-2 500-060-2
30,0 - < 50,0
H332 H332 H335 H317
- Toxicitate acuta Inhalare - vapori Categoria 4
- Toxicitate acuta Inhalare - praf Categoria 4
- Toxicitate specifica pentru organe tinta (expunere unica)
iritant pentru aparatul respirator. Categoria 3
- Sensibilizarea pielii Categoria 1

2-metoxi-1-metiletil acetat
108-65-6 203-603-9
3,0 - < 5,0
H226
- Lichid inflamabil Categoria 3

Ingrediente periculoase
conform Directivei 1999/45/CE

CAS-Nr.	**EINECS-Nr.**	**REACH-Nr.**	**INDEX-Nr.**
Greut.%	**Simbol**	**Propoziţii - R**	
xilen (amestec de izomeri)			
1330-20-7	215-535-7		601-022-00-9
3,0 - < 5,0	Xn	10-20/21-38	
acetat de n-butil			
123-86-4	204-658-1		607-025-00-1
30,0 - < 50,0	-	10-66-67	

polimer IPDI
53880-05-0

7,0 - < 10,0	Xi	43

HDI-Oligomer(Trimer)
28182-81-2 500-060-2

30,0 - < 50,0	Xn	20-37-43

2-metoxi-1-metiletil acetat
108-65-6 203-603-9

3,0 - < 5,0	-	10

Textul integral al simbolurilor de pericol, al frazelor R (de risc) si al indicatiilor de pericol este specificat in cap.16 in cazul mentionarii lor ca si componente periculoase.

---

04 Măsuri de prim ajutor

Descrierea măsurilor de prim ajutor

In toate cazurile urgente sau in caz de simptome persistente recurgeţi la ajutorul medicului. In caz de pierdere a cunoştinţei, a nu se recurge la administrare pe cale orală.

După inhalare
A se îndepărta de îndată persoanele afectate din zona de risc. A se izola in condiţii de linişte si căldură. Daca respiraţia nu e regulată, se recomandă respiraţia artificială. A se chema medicul! In caz de pierdere a cunoştinţei, a se aşeza în poziţie de recuperare.

După contactul cu pielea
A se îndepărta piesele vestimentare atinse. A se spăla cu apă şi săpun şi a se clăti repetat porţiunile de piele afectate. A nu se utiliza diluanţi respectiv solvenţi.

După contactul cu ochii
A se îndepărta lentilele de contact. Pleoapele se vor păstra deschise şi se vor spăla cu apă proaspătă în cantitate suficientă, sau cu o soluţie specială pentru spălarea ochilor. A se consulta medicul.

După ingerare
În caz de ingerare spălaţi gură cu apa din abundenţă (numai dacă persoana nu şi-a pierdut cunoştinţa) şi consultaţi imediat un medic. Liniştiţi persoana afectată. Nu provocaţi voma.

Cele mai importante simptome #i efecte, atât acute, cât #i întârziate

Cele mai importante simptome si efecte cunoscute sunt descrise in etichetare (vezi sectiunea 2) si/sau in sectiunea 11.

Indica#ii privind orice fel de asisten#ă medicală imediată #i tratamentele speciale necesare

Nici o dată nu este disponibilă.

---

05 Măsuri pentru combaterea incendiilor

Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare
Spumă (pe bază de alcool), dioxid de carbon, pudră, spray (apă).
Apa folosită în stingerea incendiului nu are voie să ajungă in reţeaua de canalizare sau in apă.

Mijloc nepotrivit de stingere a incendiilor, din motive de siguranţă
Jet de apă

Pericole speciale cauzate de substanţa sau amestecul în cauză

În caz de incendiu rezultă fum gros, negru. Inspirarea produselor periculoase, în descompunere, poate cauza probleme serioase de sănătate.

Recomandări destinate pompierilor

Echipament special de protecţie
Daca e necesar, a se pune la dispoziţie aparat respirator.

Indicaţii adiţionale
A se răci containerele închise în apropierea sursei de foc.

---

06 Măsuri în caz de pierdere neintenţionată de gaze.

Precauţii personale, echipament de protecţie şi proceduri de urgenţă

A se păstra distanţa faţă de sursele de incendiu si a se aerisi bine încăperea. A nu se inspira aburul.

Precauţii pentru mediul

A nu se permite să se ajungă in canalizare. A se lua contact cu autorităţile competente conform legilor locale în caz de poluare a râurilor, lacurilor sau a apelor reziduale.

Metode şi material pentru izolarea pierderilor şi pentru curățenie

A se izola şi a se aduna materialul scurs cu ajutorul unui absorbant neinflamabil (de ex. nisip, pamant, diatomit, vermiculit). A se încărca în containere corespunzătoare. A se curăța neîntârziat suprafețele murdărite cu solvenți corespunzători.
Adaptabil ca atare (inflamabil!) :
Etanol sau Izopropanol 50 Vol%; Apa 45 Vol%;
Soluție de amoniac(Densitate:0,88) 5 Vol%
De utilizat alternativ (neinflamabil!):
Natriumcarbonat 5 Vol%; Apa 95 Vol%
A se ridica resturile cu acelaşi instrument si a se păstra câteva zile in containere deschise până nu mai există nici o reacție. Apoi se inchid containerele şi se salubrizează conform reglementarilor locale (vezi cap. 13).

Trimiteri către alte sec#iuni

Informatiile privind controlul expunerii/protectia personala si consideratiile privind eliminarea produsului pot fi gasite in sectiunea 8 si 13.

---

07 Manipulare si depozitare

Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Indicații pentru o manevrare corectă
A se evita formarea de abur inflamabil si explozibil in aer si depaşirea valorii limită a locului de muncă.

A se evita contactul cu ochii şi cu pielea. A nu se inspira aburii şi particulele de spray.

A nu se inspira particulele metalice.

A nu se manca, bea si fuma in timpul lucrului. Echipament personal de protecție vezi Pct 8. A se respecta instrucțiunile legale si de securitate.

A se păstra distanța față de sursele de incendiu si căldură precum şi de foc. A utiliza instrumente neinflamabile.

Materialul se poate încărca electrostatic: a se folosi la transvazare exclusiv cabluri cu împământare si a împământa containerele. Se recomandă purtarea hainelor, inclusiv a încălțămintei antistatice.

Dacă se află persoane – indiferent dacă ei înşişi vopsesc cu lac sau nu – în timpul activității în cabina de vopsire, atunci se va

lua în calcul efectul aerosolilor sau al vaporilor de solvenţi. În aceste condiţii se va proteja respiraţia pana când concentraţia de vapori de solvenţi scade sub valoarea critică a calităţii aerului.

Atenţie la deschiderea containerelor întrebuinţate (supra-presiune!).

Instrucţiuni pentru protecţie de incendii si explozii.
Aburii de solvenţi sunt mai grei decât aerul şi se extind asupra podelelor. Aburii alcătuiesc împreună cu aerul un amestec exploziv.

A închide etanş şi la uscat containerul şi a se păstra la un loc răcoros şi bine aerisit.

A evita încălzirea peste 50 °C. A se asigura o aerisire suficientă şi dacă este necesară o aspirare a locului de muncă. La prelucrarea prin stropire este necesară aspirarea aerului.

Condiţii de depozitare în condiţii de securitate, inclusiv eventuale incompatibilităţi

Cerinţe pentru spaţii de depozitare si containere
Instalaţiile electrice trebuie să fie protejate de explozii conform normelor. Podelele trebuie să fie conductoare electrice şi materialele de depozitare, impermeabile.

A ţine containerele închise etanş. Containerele nu sunt containere sub presiune; a nu se goli cu presiune. A închide cu atenţie containerele deschise şi a le depozita corect pentru a evita orice scurgere. Fumatul e interzis. persoanelor neautorizate le este interzis accesul.

Instrucţiuni de depozitare în comun
A se păstra distanta de materialele puternic acide şi alcaline precum oxidanţii, aminele, alcoolul şi apa.

Alte informaţii cu privire la condiţiile de depozitare
Se vor păstra permanent în rezervoare care corespund celor originale. Se vor respecta indicaţiile de pe etichetă. Se va depozita la un loc uscat şi bine aerisit. Se va proteja faţă de căldură şi radiaţia directă a soarelui. Se va păstra la distanţă faţă de sursele de foc.

Temperatura de depozitare: n.e.d.d.

Trebuie luate măsuri pentru a limita la maximum pătrunderea umezelii şi a apei în container. Prin pătrunderea apei se formează dioxid de carbon care poate cauza presiune în containerele închise.

Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

Informaţii detaliate pot fi luate din fişele tehnice de observaţii.

---

08 Controlul expunerii si protectia personala

În caz de alergii, astm, probleme cronice de respiraţie, nu se recomandă manipularea produselor de acest tip.
Persoanele care prelucrează acest produs, vor trebui să efectueze teste în mod periodic pentru a verifica funcţionarea corectă a plămânilor.

Parametri de control

Limite stabilite cu privire la locul de muncă

CAS-Nr.		**Valori limită ml/m3(ppm)**	**mg/m3**
2-metoxi-1-metiletil acetat			
108-65-6	ROO SM	-	550
	ROO TM	-	275
xilen (amestec de izomeri)			
1330-20-7	ROO SM	-	442
	ROO TM	-	221

Controlul expunerii

Măsuri tehnice

A se asigura o aerisire adecvată. Aceasta se poate realiza prin ventilaţie locală sau prin aerisire tehnică a încăperii. În caz de pulverizare se recomandă protecţia respiraţiei şi o aerisire corespunzătoare.

În condiţii de frig şi condiţii uscate este posibil ca, 30 secunde după aplicarea isocianatului, acesta să fie prezent în filmul de vopsea.

Echipament individual de protecţie

Protecţia respiraţiei
Dacă se depăşesc limitele stabilite cu privire la locul de muncă, se recomandă utilizarea unui aparat de protecţie a respiraţiei util acestui scop.

Şlefuirea uscată, tăierea autogenă şi/sau sudarea filmului de lac uscat va putea conduce la formarea unui praf sau fum periculos. Dacă va fi posibil se va şlefui în stare umedă. Dacă nu se va putea evita expunerea persoanei la aceste gaze, cu toate că s-a

utilizat o mască de protecţie locală, atunci va trebui să se poarte un aparat de respiratie corespunzător.

Protecţie respiratorie corespunzătoare de ex. Mască faţă cu filtru în combinaţie A2P2

Protecţia mâinilor
A se purta mănuşi de protecţie potrivite.
Corespunzătoare se consideră a fi o mănuşă de protecţie chimicale verificată cf EN 374: ex. Mănuşi- Nitril

Grosime material: = 0,7 mm

Referitor la datele despre timpul de penetrare vă rugăm să vă adresaţi producătorul de mănuşi.

Datele se bazează pe informaţii de la producătorii de mănuşi, de materii prime sau pe datele cu privire la substanţele de compoziţie cuprinse în produse.

Mănuşa de protecţie trebuie să fie verificată pentru a fi corespunzătoare locului de muncă (de ex. rezistenţa mecanică, compatibilitatea cu produsul, dpdv antistatic).

A se respecta instrucţiunile şi informaţiile producătorului de mănuşi cu privire la folosirea, depozitarea, îngrijirea şi schimbul mănuşilor.

Mănuşile vor trebui înlocuite de îndată în caz de deteriorare sau la primele semne de uzare. Se recomandă protecţia preventivă a pielii (cremă de protecţie).

Protecţia ochilor
Necesar în caz de pericol la contactul cu ochii.

Ochelari etanşi de protecţie a se utiliza

Protecţie corp
Se va purta îmbrăcăminte antistatică şi rezistenta la foc, executată din fibre naturale şi/sau fibre sintetice rezistente la căldură.

A se purta îmbrăcăminte de protecţie. Îmbrăcăminte de protecţie necesară: Îmbrăcăminte de unică folosinţă

Limitarea şi supravegherea expunerii mediului

vezi Punctul 7 si 12

---

09 Caracteristici fizice si chimice

Forma	: lichid
Culoare	: incolor
Miros	: tipic felului
Valoare pH	: nu este utilizabil

Schimbarea stării
Temperatura de fierbere / Domeniu fierbere: 124 - 181 °C
Punct de topire / Domeniu topire : n.e.d.d.

Punct de ardere	: +024 °C ISO 3679
Temperatură de aprindere	: > 200 °C Solvent
Limite explozie, minimă	: > 35 g/m3
maximă	: n.e.d.d.
Presiune aburi	: 10,0 hPa la 20°C
Densitate	: 0,991 g/cm3 la 20°C
Solubilitate	: nu se poate combina cu apă
Vâscozitate	: >032/6 s la 20°C ISO 2431

10 Stabilitate si reactivitate

Reactivitate

Stabil la folosirea instrucţiunilor recomandate pentru depozitare si manipulare (vezi Punctul 7).

Stabilitate chimică

Produsul este stabil daca sint respectate indicatiile si recomandarile de depozitare si manipulare .

Reacţii periculoase posibile

Nu există reacţii periculoase, în cazul în care se respectă prescripţiile/indicaţiile privind stocarea şi manipularea.

Condiţii de evitat

Materiale incompatibile

A se păstra distanţa faţă de materialele puternic acide si alcaline, oxidanţii, aminele, alcoolul şi apa. Aminele si alcoolul cauzează reacţii exotermice necontrolate. Produsul reacţionează încet cu apa şi formează dioxid de carbon. Exercitarea presiunii în recipientele închise, poate cauza deformarea, umflarea şi în caz extrem explozia recipientului.

Produşi de descompunere periculoşi

La temperaturi mai înalte se vor putea degaja elemente periculoase de dezintegrare spre exemplu: fum, monoxid de carbon, dioxid de carbon, oxizi de azot, acid cianhidric, isocianaţi monomeri.

---

11 Informatii toxicologice

Produsul nu se controlează ca atare ci se clasifică conform metodei conventionale (procedeu de calcul al directivei de preparare UE - 1999/45/UE). Informaţii suplimentare găsiţi la Punctul 3 si Punctul 15.

Inspirarea componenţilor solvenţi superioară limitei stabilite cu privire la locul de muncă poate duce la deteriorări ale sănătăţii precum iritarea mucoaselor organelor aparatului respirator, a rinichilor si ficatului precum şi a sistemului nervos central. Semne şi simptome: dureri de cap, ameţeală, oboseală, slăbiciune a muşchilor, efect anestezic şi în caz excepţional pierderea cunoştinţei.
Inspirarea repetată sau continuă a unei concentraţii de soluţii de curăţare ce se situează peste limita existentă la locul de muncă poate duce la dezvoltarea unei îmbolnăviri de durată a sistemului nervos central, precum encelopatie cronică toxică, inclusiv modificarea comportamentului şi a perturbaţiilor memoriei.
Solvenţii pot cauza pielii unele din efectele sus-numite.
Contactul prelungit sau repetat cu produsele dăunează formării naturale a grăsimii din piele şi poate duce la dermatitş de contact nealergică şi/sau la resorbţia deteriorarea calităţii pielii.

Spray-urile solvenţi pot cauza iritaţii ale ochilor şi deteriorări reversibile.

În baza caracteristicilor componentelor izocianatului şi considerând produsele similare se constată: produsul poate cauza iritaţii acute şi/sau sensibilizări ale căilor respiratorii care duc la o senzaţie de apăsare în piept, ,respiraţie insuficientă şi manifestări astmatice. În caz de sensibilitate chiar şi unele concentraţii aflate sub limita stabilită pentru locul de muncă pot duce la apariţia astmei. Inspirarea repetată poate duce la îmbolnăviri de durată ale căilor respiratorii.

---

12 Informatii ecologice

Indicaţii generale

Pentru acest produs nu sunt disponibile rezultate de tesare.

Prepararea a fost evaluată conform metodei convenţionale a directivei de preparare 1999/45/UE şi nu a fost clasificată ca fiind periculoasă pentru mediul înconjurător.

Produsul nu trebuie să ajungă în apele subterane sau canalizări.

---

13 Indicaţii de înlăturare a deşeurilor

Metode de tratare a deşeurilor

Trebuie avute in vedere prevederile legislatiei nationale si locale.

Lista deşeurilor în uniunea europeană

Hotărârea 2000/532/UE a Comisiei din 3.Mai 2000

08 01 11*
Deşeuri din fabricarea, prepararea, distribuţia şi utilizarea (FPDU) si din îndepartarea vopselelor şi lacurilor;
deşeuri din vopsele şi lacuri care conţin solvenţi organici sau alte substanţe periculoase

Deşeurile prevăzute cu o steluţă (*) sunt considerate a fi deşeuri periculoase, conform directivei 91/689/CEE (Comunit. Econ. Europeana)despre deşeurile periculoase.

Ambalaj contaminat

Recomandare
Ambalajele golite necorespunzător instrucţiunilor trebuie evacuate conform directivei 91/689/CEE.

Resturile de produse din containerele goale trebuie neutralizate corespunzător datelor de la Punctul 6.

---

14 Date referitoare la transport

Transport pe uscat
UN 1263, Paint Related Material, 3, III, (D/E), ADR/RID
Special provision 640 E
Hazard identification number 30

Transport maritim
UN 1263, PAINT RELATED MATERIAL, 3, III
EMS-Nr.: F-E, S-E

Transport aerian
UN 1263, PAINT RELATED MATERIAL, 3, III

Precautii speciale pentru utilizatori
nu există

Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL73/78 #i Codul IBC
inaplicabil

Diverse

---

15 Informatii privind reglementarea

Date ref. la directiva VOC 1999/13/UE (referitor la forma de livrare a produsului)
Solvenţi organici volatili: 55 %
VOC : 55 %
Substante CMR volatile : desfăşurare
Substanţe halogenate volatile cu marcaj R40: desfăşurare

Instrucţiuni pentru normativul DecoPaint 2004/42/EG
Subcategoria conform anexei IIB : desfăşurare
Valoarea limită pentru concentraţia maximă VOC conform anexei IIB : desfăşurare

Reglementări naţionale

---

16 Alte informatii

Numai pentru utilizatorii specialişti.

Foaia cu date pentru siguranţă corespunde ordonanţei (UE) Nr. 1907/2006,Anexa II.

Informaţiile din această foaie pentru siguranţă nu scuteşte utilizatorul de executarea suplimentară a unei verificări a periculozităţii, conform directivei 98/24/UE.

Instrucţiuni de pericol al substanţelor componente prezentate la Punctul 3

R10

Inflamabil.
R20
Nociv prin inhalare.
R20/21
Nociv prin inhalare şi în contact cu pielea.
R37
Iritant pentru sistemul respirator.
R38
Iritant pentru piele.
R43
Poate cauza o iritare prin contact cu pielea.
R66
Expunerea repetată poate cauza uscarea sau crăparea pielii.
R67
Inhalarea vaporilor poate provoca somnolenţă şi ameţeală.

H226
Lichid sau vapori inflamabili.
H312
Nociv în contact cu pielea.
H315
Provoacă iritarea pielii.
H317
Poate provoca o reacţie alergică a pielii.
H332
Nociv în caz de inhalare.
H335
Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
H336
Poate provoca somnolenţă sau ameţeală.

Xn Nociv
Xi Iritant

A se respecta la sistemele de mai multe componente fişele de date de securitate ale tuturor componentelor.

Explicarea prescurtărilor:
n.e.d.d. nu există date disponibile

ROO TM Concentraţia maximă pentru locul de muncă - 8 ore
ROO SM Concentraţia maximă pentru locul de muncă
- termen scurt (15 minute)

Datele din aceasta fisa de securitate se bazeaza pe cunostintele si experienta noastra actuala si descriu produsul din punct de vedere al cerintelor de securitate.Datele prezentate nu trebuie considerate in nici un caz ca o descriere a compozitiei marfii (specificatia de produs). O compozitie convenita sau destinatia produsului pentru un scop concret de utilizare nu poate fi dedus din informatiile

prezentate in fisa de securitate. Este de datoria cumparatorului sa se asigure ca orice alte drepturi de protectie a proprietatii, precum si legi sau reglementari in vigoare vor fi respectate.